

F. 91 — 2811

[F — 3585]

11 OCTOBRE 1991. — Arrêté royal concernant les modalités d'émission d'une tranche exceptionnelle de la Loterie nationale, dénommée « Loterie européenne 1991 »

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, notamment l'article 2 et l'article 27, alinéa 2;

Considérant que neuf loteries d'Etat, affiliées à l'Association Européenne des Loteries et Lotos d'Etat, ont convenu, dans le souci de promouvoir des formes de coopération internationale, d'émettre chacune sur le territoire de son pays une tranche de sa loterie à billets nationale portant la dénomination commune de "Loterie européenne 1991";

Que dans ce cadre est mis en concurrence entre tous les billets des neuf émissions nationales concernées, un lot unique de 4.000.000 ECU, dénommé "lot européen" et à désigner par un tirage au sort le 19 octobre 1991 à ANKARA;

Que le lot européen est financé conjointement par les neuf loteries d'Etat concernées;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, §1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par la considération que cette initiative postule sans délai un ensemble de mesures d'ordre pratique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent règlement s'applique à la tranche de la loterie à billets de la Loterie nationale, appelée "Loterie européenne 1991".

Article 2. L'émission comporte 1.000.000 de billets. Le prix de vente des billets est fixé à 200 francs.

Chaque billet est composé de deux parties détachables. La partie gauche du billet est appelée "partie Baraka" et la partie droite du billet "partie Loterie européenne 1991".

Pour la vente des billets, ces deux parties constituent un ensemble. Pour l'attribution des lots, ces deux parties sont considérées séparément.

N. 91 — 2811

[F — 3585]

11 OKTOBER 1991. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte-modaliteiten van een buitengewone tranche van de Nationale Loterij, genaamd « Europese Loterij 1991 »

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 2 en op artikel 27, tweede lid;

Overwegende dat negen Staatsloterijen, aangesloten bij de Europese Vereniging van Staatsloterijen en -lotto's, het eens werden om, met de bedoeling internationale samenwerkingsvormen te bevorderen, elk op het grondgebied van hun land, een tranche van hun nationale biljettenloterij uit te geven die de gemeenschappelijke benaming "Europese Loterij 1991" meekrijgt;

Dat binnen dat raam alle biljetten van de negen betreffende nationale uitgiften kunnen meedingen naar een enig lot van 4.000.000 ECU, genaamd "Europees lot" en toegewezen bij loting op 19 oktober te ANKARA;

Dat het Europees lot gezamenlijk door de negen betrokken Staatsloterijen gefinancierd wordt;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de overweging dat dit initiatief zonder verwijl een geheel van praktische maatregelen vergt;

Op het voorstel van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de tranche van de biljettenloterij van de Nationale Loterij die de benaming "Europese Loterij 1991" draagt.

Artikel 2. De uitgifte omvat 1.000.000 biljetten. De verkoopprijs van een biljet is op 200 frank bepaald.

Elk biljet bestaat uit twee scheidbare delen. Het linkse deel van het biljet wordt "Barakadeel" genoemd en het rechtse deel van het biljet "deel Europese Loterij 1991".

Voor de verkoop van de biljetten, vormen deze twee delen één geheel. Voor de lotentoe wijzing, worden deze twee delen afzonderlijk beschouwd.

Article 3. §1er. Le montant des lots est fixé à 120.000.000 de francs.

§2. Un montant de 110.000.000 de francs est réparti sur 257.044 lots rattachés à la "partie Baraka" des billets, conformément à l'article 4.

Un montant de 10.000.000 de francs est réparti en 10 lots de 1.000.000 de francs rattachés à la "partie Loterie européenne 1991" des billets, conformément à l'article 7, §4.

§3. En application de l'article 7, il s'ajoute, s'il échet, au montant des lots visé au §1er, un montant de 4.000.000 ECU à diviser en 10 lots de 400.000 ECU à cumuler avec les 10 lots de 1.000.000 de francs visés au §2, alinéa 2.

Article 4. §1er. Les lots rattachés à la "partie Baraka" des billets sont attribués :

1° à concurrence de 28.000.000 de francs par tirage au sort;

2° à concurrence de 82.000.000 de francs sans tirage au sort.

Le tirage au sort visé au 1° de l'alinéa précédent a lieu publiquement le 14 octobre 1991 en Belgique.

§2. Les lots attribués par tirage au sort, visés au §1er, alinéa 1er, 1°, sont répartis selon le tableau ci-après :

Artikel 3. §1. Het bedrag der loten is op 120.000.000 frank bepaald.

§2. Een bedrag van 110.000.000 frank wordt verdeeld onder de 257.044 loten die, overeenkomstig artikel 4, verbonden zijn aan het "Baraka-deel" van de biljetten.

Een bedrag van 10.000.000 frank wordt verdeeld onder de 10 loten van 1.000.000 frank die overeenkomstig artikel 7, §4, verbonden zijn aan het "deel Europese Loterij 1991" van de biljetten.

§3. Met toepassing van artikel 7 wordt er eventueel bij het in §1 bedoelde lotenbedrag een bedrag van 4.000.000 ECU gevoegd dat in 10 loten van 400.000 ECU verdeeld wordt en dat met de 10 in §2, tweede lid, bedoelde loten van 1.000.000 frank gecumuleerd wordt.

Artikel 4. §1. De loten die verbonden zijn aan het "Baraka-deel" van de biljetten, worden toegewezen :

1° ten belope van 28.000.000 frank per lot-trekking;

2° ten belope van 82.000.000 frank zonder lot-trekking.

De in de 1° van het vorig lid bedoelde lottrekking vindt plaats in België, in het openbaar, op 14 oktober 1991.

§2. De in §1, eerste lid, 1°, bedoelde per lottrekking toegewezen loten worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

TIRAGES TREKKINGEN	NOMBRE DE LOTS AANTAL LOTEN	MONTANT DES LOTS (FRANCS) BEDRAG DER LOTEN (FRANK)	MONTANT TOTAL DES LOTS (FRANCS) TOTAAL BEDRAG DER LOTEN (FRANK)
1 tirage sur 6 chiffres 1 trekking op 6 cijfers	1	2.000.000	2.000.000
3 tirages sur 6 chiffres 3 trekkingen op 6 cijfers	3	1.000.000	3.000.000
1 tirage sur 3 chiffres 1 trekking op 3 cijfers	1.000	5.000	5.000.000
1 tirage sur 2 chiffres 1 trekking op 2 cijfers	10.000	1.000	10.000.000
2 tirages sur 2 chiffres 2 trekkingen op 2 cijfers	20.000	400	8.000.000
8 tirages	31.004		28.000.000

§3. Les lots attribués sans tirage au sort, visés au §1er, alinéa 1er, 2°, sont répartis selon le tableau ci-après :

§3. De in §1, eerste lid, 2°, bedoelde loten, die zonder lottrekking worden toegewezen, worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

NOMBRE DE LOTS AANTAL LOTEN	MONTANT DES LOTS (FRANCS) BEDRAG DER LOTEN (FRANK)	MONTANT TOTAL DES LOTS (FRANCS) TOTAAL BEDRAG DER LOTEN (FRANK)
40	50.000	2.000.000
2.000	5.000	10.000.000
4.000	1.000	4.000.000
<u>220.000</u>	300	<u>66.000.000</u>
226.040		82.000.000

Article 5. §1er. La "partie Baraka" des billets porte dans une zone délimitée un numéro en vue de l'attribution par tirage au sort des lots visés à l'article 4, §2. Ces numéros vont de 000000 à 999999.

Artikel 5. §1. Op het "Baraka-deel" van de biljetten is er, in een afgebakende zone, een nummer aangebracht met het oog op de toewijzing bij lottrekking van de in artikel 4, §2, bedoelde loten. Deze nummers gaan van 000000 tot 999999.

Cette zone est couverte par une couche opaque à gratter par les participants et portant la mention "GRATTER ICI".

De zone is bedekt met een door de deelnemers af te krabben ondoorzichtige bedekkingslaag die de vermelding "HIER KRABBen" draagt.

Ces mêmes numéros sont répétés dans une zone réservée aux vendeurs en vue du contrôle des billets gagnants. Cette zone est également couverte par une couche opaque portant la mention "RESERVE AU VENDEUR".

Dezelfde nummers zijn met het oog op de controle der winnende biljetten een tweede maal aangebracht in een voor de verkopers bestemde zone. Deze zone is eveneens bedekt met een ondoorzichtige bedekkingslaag die de vermelding "VOORBEHOUDEN AAN DE VERKOPER" draagt.

§2. En vue de l'attribution des lots visés à l'article 4, §3, une autre zone délimitée de la "partie Baraka" du billet comporte trois figures disposées à des endroits variables. Plusieurs modèles de figures sont utilisés à cette fin.

§2. Met het oog op de toewijzing van de in artikel 4, §3, bedoelde loten, zijn er in een andere afgebakende zone van het "Baraka-deel" van het biljet drie figuren op wisselende plaatsen aangebracht. Hiertoe worden verscheidene modellen van figuren gebruikt.

Trois figures identiques donnent droit à un lot. La valeur de celui-ci est déterminée par le modèle des figures et est mentionnée à côté de la zone comportant les figures.

Drie identieke figuren geven recht op een lot. De waarde van dit lot wordt bepaald door het model van de figuren en is vermeld naast de zone met die figuren.

Dans la même zone figurent, également à des endroits variables, trois lettres variables exclusivement destinées à des opérations de contrôle.

In dezelfde zone staan, eveneens op variabele plaatsen, drie wisselende letters die uitsluitend voor controleverrichtingen dienstig zijn.

Cette zone est couverte par une couche opaque à gratter par les participants et portant la mention "GRATTER ICI".

Deze zone is bedekt met een ondoorzichtige bedekkingslaag die door de deelnemers moet worden afgekrabd en die de vermelding "HIER KRABBen" draagt.

Article 6. Le tirage au sort, visé à l'article 4, §2, s'effectue à l'aide de six tambours contenant chacun 10 boules numérotées de 0 à 9. Ces tambours et les boules qu'ils contiennent représentent respectivement dans l'ordre de la disposition des tambours et à partir du tambour de droite, par rapport au public, les unités, les dizaines, les centaines, les mille, les dizaines de mille et les centaines de mille.

Artikel 6. De in artikel 4, §2, bedoelde lottrekking wordt gedaan met behulp van zes trommels die elk 10 ballen bevatten genummerd van 0 tot 9. Deze trommels en de ballen die ze bevatten stellen in de volgorde van de opstelling van de trommels, vertrekkend van de ten opzichte van het publiek aan de rechterhand staande trommel, respectievelijk de eenheden, de tientallen, de honderdtallen, de duizendtallen, de tienduizendtallen en de honderdduizendtallen voor.

Un tirage se fait par l'extraction conjointe d'une boule de 2, 3 ou 6 tambours selon qu'il vise une terminaison de 2 ou 3 chiffres ou un numéro de 6 chiffres.

Avant chaque extraction, les boules sont mélangées. Les boules extraites sont chaque fois réintroduites dans leur tambour avant de procéder à une nouvelle extraction.

Article 7. §1er. La partie "Loterie européenne 1991" de chaque billet participe au tirage d'un lot de 4.000.000 ECU, appelé "lot européen" et mis en concurrence, selon les modalités visées au § 3, entre tous les billets des tranches nationales émises sous la dénomination commune "Loterie européenne 1991" sur le territoire de leur propre pays et selon des règles propres à chacune d'elles, par les loteries d'Etat de la Belgique, de l'Espagne, du Grand-Duché de Luxembourg, de Malte, des Pays-Bas, du Portugal, de la Suisse Romande, de la Turquie et de la Yougoslavie, co-financiers du lot européen.

§2. En vue de leur participation au tirage du lot européen, les "parties Loterie européenne 1991" des billets sont distinctes en 10 séries comprenant chacune 100.000 parties, numérotées de 00000 à 99999.

Les numéros figurent dans une zone délimitée couverte par une couche opaque à gratter par les participants et portant la mention "GRATTER ICI". Les séries vont de 01 à 10. Leur indication est visible et figure à côté de la zone des numéros.

§3. Le lot européen est décerné par des tirages successifs désignant :

1° un numéro de 5 chiffres, appelé "numéro européen", parmi les numéros allant de 00000 à 99999;

2° la Loterie d'Etat dont l'émission est bénéficiaire du lot européen.

S'il échet, des tirages complémentaires sont effectués en fonction des règles de sélection propres à l'émission nationale bénéficiaire du lot européen. La Loterie nationale belge renonce à cette possibilité.

§4. Chacun des 10 billets de la Loterie nationale belge dont la "partie Loterie européenne 1991" porte le numéro européen, visé au §3, alinéa 1er, 1°, gagne un lot de 1.000.000 de francs.

§5. Si l'émission de la Loterie nationale belge est bénéficiaire du lot européen, à la suite du tirage visé au §3, alinéa 1er, 2°, ce lot est scindé en 10 parts de 400.000 ECU. Une de ces parts revient à chacun des billets visés au §4.

Een trekking geschiedt door gelijktijdig een bal uit 2, 3 of 6 trommels te halen, naargelang men twee of drie eindcijfers beoogt of een nummer van 6 cijfers.

De ballen worden gemengd alvorens men ze uit de trommel haalt. De uitgehaalde ballen worden telkens terug in hun trommel gelegd alvorens een nieuwe trekking te verrichten.

Artikel 7. §1. Het "deel Europese Loterij 1991" van elk biljet neemt deel aan de trekking van een lot van 4.000.000 ECU, dat "Europees lot" genoemd wordt en waarnaar, overeenkomstig de modaliteiten bedoeld in §3, alle biljetten mededingen van de nationale tranches die, met de gemeenschappelijke benaming "Europese Loterij 1991", door de Staatsloterijen van België, Groothertogdom Luxemburg, Malta, Nederland, Portugal, Romaans Zwitserland, Spanje, Turkije en Joegoslavië, co-financiers van het Europees lot, op het grondgebied van hun eigen land en volgens eigen regels, uitgegeven worden.

§2. Met het oog op hun deelneming aan de trekking van het Europees lot, zijn de "delen Europese Loterij 1991" van de biljetten onderscheiden in 10 reeksen die elk 100.000 van 00000 tot 99999 genummerde delen bevatten.

De nummers staan in een afgebakende zone die bedekt is met een ondoorzichtige bedekkinglaag die door de deelnemers moet afgekrabt worden en die de vermelding "HIER KRABBen" draagt. De reeksen zijn ingedeeld van 01 tot 10. Hun aanduiding is zichtbaar en staat naast de zone van de nummers.

§3. Het Europees lot wordt toegewezen door opeenvolgende trekkingen die :

1° een nummer van 5 cijfers, "Europees nummer" genoemd, aanduiden onder de nummers gaande van 00000 tot 99999;

2° de Staatsloterij aanduiden wier uitgifte met het Europees lot begunstigd wordt.

Gebeurlijk worden er bijkomende trekkingen gedaan in functie van de selectierègels eigen aan de nationale uitgifte die met het Europees lot begunstigd wordt. De Belgische Nationale Loterij ziet van die mogelijkheid af.

§4. Elk van de 10 biljetten van de Belgische Nationale Loterij waarvan het "deel Europese Loterij 1991" het in §3, eerste lid, 1°, bedoelde Europees nummer draagt, wint een lot van 1.000.000 frank.

§5. Als de uitgifte van de Belgische Nationale Loterij ingevolge de in §3, eerste lid, 2°, bedoelde trekking met het Europees lot begunstigd wordt, dan wordt dat lot in 10 delen van 400.000 ECU verdeeld en komt één dezer delen toe aan elk der biljetten bedoeld in §4.

S'il échet, les parts de 400.000 ECU sont converties en francs belges selon le cours officiel de change du jour où sont présentées à l'encaissement, au siège de la Loterie nationale, les parties "Loterie européenne 1991" gagnantes.

§6. Les opérations de tirage visées au §3 ont lieu publiquement à Ankara (Turquie) le 19 octobre 1991.

Article 8. Le tirage désignant le numéro européen, visé à l'article 7, §3, alinéa 1<sup>er</sup>, est effectué à l'aide de cinq tambours contenant chacun dix boules numérotées de 0 à 9. Ces tambours et les boules qu'ils contiennent représentent respectivement dans l'ordre de la disposition des tambours et à partir du tambour de droite, par rapport au public, les unités, les dizaines, les centaines, les mille et les dizaines de mille.

Le tirage se fait par l'extraction conjointe d'une boule des cinq tambours. Avant l'extraction, les boules sont mélangées.

Article 9. Le tirage désignant la Loterie d'Etat dont l'émission est bénéficiaire du lot européen, visé à l'article 7, §3, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, est effectué à l'aide d'un tambour contenant 160 boules qui représentent les émissions des Loteries d'Etat participantes dans une proportion convenue. Les boules sont dûment identifiées. Les 10 boules représentant l'émission de la Loterie nationale belge sont identifiées par la lettre "B".

Après avoir mélangé les boules, il est extrait une boule qui désigne l'émission bénéficiaire.

Article 10. Les deux parties des billets portent chacune une indication visible composée de gauche à droite d'un groupe de 6 chiffres, de la lettre A et d'un groupe de 2 chiffres. Cette indication sert exclusivement à la gestion des billets et n'a aucun rapport avec les tirages.

Article 11. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

1<sup>o</sup> les billets sont mélangés aux fins de rompre toute systématisme dans les indications relatives à l'attribution des lots;

2<sup>o</sup> les indications visibles visées à l'article 10 ne sont apposées sur les billets qu'après avoir rendu invisibles toutes les indications relatives à l'attribution des lots;

De delen van 400.000 ECU worden gebeurlijk omgezet in Belgische frank overeenkomstig de officiële wisselkoers van de dag waarop de winnende "delen Europese Loterij 1991" ten zetel van de Nationale Loterij ter verzilvering aangeboden worden.

§6. De in §3 bedoelde trekkingsverrichtingen vinden openbaar plaats in Ankara (Turkije) op 19 oktober 1991.

Artikel 8. De trekking tot aanduiding van het in artikel 7, §3, eerste lid, 1<sup>o</sup>, bedoelde Europees nummer wordt gedaan met behulp van vijf trommels die elk tien van 0 tot 9 genummerde ballen bevatten. Deze trommels, alsmede de ballen die ze bevatten, stellen in de volgorde van de opstelling van de trommels, vertrekkend van de ten opzichte van het publiek aan de rechterhand staande trommel, respectievelijk de eenheden, de tientallen, de honderdtallen, de duizendtallen en de tienduizendtallen voor.

De trekking geschiedt door gelijktijdig één bal uit de vijf trommels te halen. Vooraleer ze uit de trommels gehaald worden, worden de ballen gemengd.

Artikel 9. De trekking tot aanduiding van de Staatsloterij wier uitgifte met het Europees lot begunstigd wordt, als bedoeld in artikel 7, §3, tweede lid, 2<sup>o</sup>, wordt gedaan met behulp van een trommel die 160 ballen bevat dewelke de uitgiften van de deelnemende Staatsloterijen vertegenwoordigen in een overeengekomen verhouding. De ballen zijn behoorlijk geïdentificeerd. De 10 ballen die de uitgifte van de Belgische Nationale Loterij vertegenwoordigen dragen de letter "B".

Na de ballen gemengd te hebben, wordt er een bal uitgetrokken die de begunstigde uitgifte aanduidt.

Artikel 10. De twee biljettendelen dragen elk een zichtbare aanduiding die, gaande van links naar rechts, is samengesteld uit een groep van 6 cijfers, de letter A en een groep van twee cijfers. Die aanduiding heeft uitsluitend betrekking op het beheer van de biljetten en houdt geen verband met de trekkingen.

Artikel 11. Ten einde het zuivere toeval bij de toewijzing van de loten te waarborgen :

1<sup>o</sup> worden de biljetten gemengd om elke stelselmatigheid te weren op het vlak van de aanduidingen betreffende de toewijzing van de loten;

2<sup>o</sup> worden de in artikel 10 bedoelde zichtbare aanduidingen pas op de biljetten aangebracht nadat alle aanduidingen betreffende de toewijzing van de loten onzichtbaar zijn gemaakt;

3° les billets ne présentent aucune distinction extérieure pouvant dévoiler les indications relatives à l'attribution des lots.

Article 12. Si, lors des tirages visés à l'article 4, §2, un même numéro ou terminaison est tiré à plus d'une reprise, les lots sont cumulés.

Article 13. Les participants ne peuvent revendiquer d'autres lots que ceux déterminés explicitement par le présent arrêté.

Article 14. Tout incident au cours des tirages est réglé sur place par les autorités dirigeant les tirages.

Article 15. Les résultats des tirages seront diffusés par tous les moyens jugés utiles par la Loterie nationale.

Article 16. Les billets ne sont mis en vente qu'après le tirage visé à l'article 4, §1er, alinéa 2.

Article 17. Les lots attribués en application du présent arrêté sont exempts de tous impôts au profit de l'Etat.

Article 18. §1er. Les lots sont payables au porteur contre remise des parties de billets gagnantes au siège de la Loterie nationale jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter du 19 octobre 1991.

Dans le même délai, la remise peut également s'effectuer par lettre avec valeur déclarée, sous la responsabilité de l'expéditeur qui doit mentionner lisiblement ses nom, prénom et adresse au verso des parties du billet gagnantes et qui doit informer la Loterie nationale du mode de paiement souhaité.

Les lots rattachés à la "partie Baraka" des billets sont payables dès le 15 octobre 1991.

Les lots rattachés à la "partie Loterie européenne 1991" des billets sont payables dès le 21 octobre 1991.

§2. Dans le cadre d'une autorisation accordée par la Loterie nationale et sous leur responsabilité, les vendeurs peuvent, jusques et y compris le dernier jour d'un délai d'un mois à compter du 19 octobre 1991 payer des lots contre remise des parties de billets gagnantes.

§3. Les lots non réclamés dans le délai fixé au §1er sont prescrits et sont acquis à la Loterie nationale.

Article 19. La Loterie nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'une partie de billet gagnante, à savoir celui qui en est le porteur. La justification de l'iden-

3° vertonen de biljetten geen uiterlijk verschil dat de aanduidingen betreffende de toewijzing van de loten zou kunnen onthullen.

Artikel 12. Als bij de in artikel 4, §2, bedoelde trekkingen een zelfde nummer of dezelfde eindcijfers meer dan eens uitkomen worden de loten gecumuleerd.

Artikel 13. De deelnemers kunnen geen andere loten opeisen dan deze welke uitdrukkelijk door dit besluit bepaald worden.

Artikel 14. Elk incident tijdens de trekkingen wordt ter plaatse geregeld door de overheden die de trekkingen leiden.

Artikel 15. De uitslagen van de trekkingen worden verspreid met alle middelen die de Nationale Loterij nuttig acht.

Artikel 16. De biljetten worden pas te koop gesteld na de in artikel 4, §1, tweede lid, bedoelde trekking.

Artikel 17. De met toepassing van dit besluit toegewezen loten zijn vrijgesteld van alle belastingen ten bate van de Staat.

Artikel 18. §1. De loten zijn betaalbaar aan toonder ten zetel van de Nationale Loterij tegen afgifte van de winnende biljettendelen, tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden te rekenen vanaf 19 oktober 1991.

Binnen dezelfde termijn kan de afgifte eveneens geschieden per brief met aangegeven waarde, op eigen verantwoording van de afzender die zijn naam, voornamen en adres leesbaar dient te vermelden op de keerzijde van de winnende biljettendelen en die de Nationale Loterij moet inlichten omtrent de gewenste betalingswijze.

De loten verbonden aan het "Baraka-deel" van de biljetten zijn betaalbaar vanaf 15 oktober 1991.

De loten verbonden aan het "deel Europese Loterij 1991" zijn betaalbaar vanaf 21 oktober 1991.

§2. Binnen het raam van een machtiging verleend door de Nationale Loterij en op hun verantwoording mogen de verkopers, tot en met de laatste dag van een termijn van één maand te rekenen vanaf 19 oktober 1991, loten uitbetalen tegen afgifte van de winnende biljettendelen.

§3. De niet binnen de in §1 bepaalde termijn opgevraagde loten zijn vervallen en verblijven aan de Nationale Loterij.

Artikel 19. De Nationale Loterij erkent slechts één enkele eigenaar van het winnend biljettendeel, namelijk de drager ervan. De staving van de identiteit wordt nochtans ge-

tité est toutefois exigée s'il y a doute sur la validité de ces pièces, s'il y est mentionné un nom ou si elles sont maculées, déchirées, incomplètes ou recollées. Dans ce cas, ces pièces sont retenues par la Loterie nationale jusqu'à décision de celle-ci.

En cas de vol, de perte ou de destruction des pièces précitées ou d'une reconnaissance de dépôt établie au porteur, il ne sera accepté aucune réclamation ou opposition.

La Loterie nationale se prononce en équité sur les contestations qui s'élèveraient en raison de défauts techniques affectant les billets.

La Loterie nationale n'intervient pas dans les conflits pouvant surgir entre les personnes ayant acheté en commun des billets.

Article 20. L'acquisition d'un billet implique de la part du porteur l'adhésion au présent règlement.

Article 21. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 octobre 1991.

Article 22. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 1991.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

éist als er twijfel bestaat nopens de geldigheid van het stuk, als er een naam op vermeld is of als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval worden de stukken ingehouden door de Nationale Loterij totdat zij de zaak beslecht heeft.

In geval van diefstal, verlies of vernieling van de voornoemde stukken of van een bewijs van afgifte opgesteld aan toonder, zal geen enkel bezwaar of verzet aanvaard worden.

De Nationale Loterij beslecht naar billijkheid de betwistingen die mochten rijzen naar aanleiding van technische gebreken aan de biljetten.

De Nationale Loterij moet zich niet in conflicten die ontstaan tussen personen die gemeenschappelijk biljetten kochten.

Artikel 20. Het verwerven van een biljet houdt in dat de drager ervan met dit reglement instemt.

Artikel 21. Dit besluit treedt in werking op 14 oktober 1991.

Artikel 22. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 oktober 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

#### MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 91 — 2812

24 SEPTEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 mars 1990 relatif aux congés d'urgence accordés aux miliciens pour motifs graves

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 décembre 1989 relative au statut des miliciens, notamment les articles 28 et 29;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1990 relatif aux congés d'urgence accordés aux miliciens pour motifs graves, notamment l'article 2;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'améliorer, dans les plus brefs délais, le recrutement des agents de la police communale;

Etant donné que ces mesures doivent être applicables au recrutement prochain d'agents de la police communale;

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 91 — 2812

24 SEPTEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 1990 betreffende de aan de dienstplichtigen toegestane spoedverloven om gewichtige redenen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 december 1989 betreffende het statuut van de dienstplichtigen, inzonderheid op de artikelen 28 en 29;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1990 betreffende de aan de dienstplichtigen toegestane spoedverloven om gewichtige redenen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om binnen de kortste termijnen de aanwerving van agenten van gemeentepolitie te verbeteren;

Gelet op het feit dat deze maatregelen reeds moeten kunnen toegepast worden bij de eerstvolgende aanwerving van agenten van gemeentepolitie;